



**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

VILAS 595

Số/No.: 21.03.08.279

1. Tên mẫu: **Đỗ Xanh**  
*Name of sample*
2. Tên/địa chỉ khách hàng: **Hộ kinh doanh Nguyễn Thị Mạnh**  
*Name/Address of customer*  
**Tổ dân phố số 2, thị trấn Chi Đông, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội**
3. Mô tả mẫu:  
*Sample description:*
4. Ngày nhận mẫu: **08/03/2021**  
*Date of receiving sample*
5. Người lấy/gửi mẫu: **Khách hàng tự gửi**  
*The personnel performing/sending sample(s)*  
**By customer**
6. Ngày thực hiện kiểm nghiệm: **08/03/2021 - 12/03/2021**  
*The dates of testing activities*
7. Kết quả thử nghiệm/*Test results*

TT No.	Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Kết quả <i>Result</i>	Giới hạn tối đa cho phép <i>Regular limit</i> 46/2007/QĐ-BYT
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí * <i>Total aerobic microorganisms</i>	TCVN 4884-1:2015	CFU/g	5,3x10 <sup>2</sup>	10 <sup>6</sup>
2	Coliforms *	TCVN 6848:2007	CFU/g	<10	10 <sup>3</sup>
3	<i>Escherichia coli</i> *	TCVN 7924-2:2008	CFU/g	<1	10 <sup>2</sup>
4	<i>Staphylococcus aureus</i> *	TCVN 4830-1:2005	CFU/g	<10	10 <sup>2</sup>
5	<i>Clostridium perfringens</i> *	TCVN 4991:2005	CFU/g	<10	10 <sup>2</sup>
6	<i>Bacillus cereus</i> giả định *	TCVN 4992:2005	CFU/g	<10	10 <sup>2</sup>
7	Tổng số nấm men và nấm mốc * <i>Total yeasts and moulds</i>	TCVN 8275-2:2010	CFU/g	<10 <sup>2</sup>	10 <sup>3</sup>

**Nhận xét:**

Hà Nội, ngày 12 tháng 03 năm 2021/Hanoi, March 12, 2021

**PHÒNG KIỂM NGHIỆM**  
**LABORATORY**

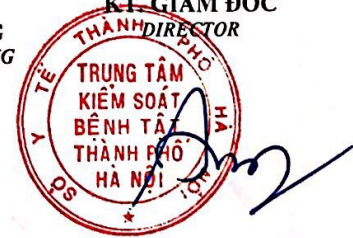
*[Signature]*

**Cn. Nguyễn Thu Thuý**

**KHOA XÉT NGHIỆM**  
**CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH, THĂM ĐO CHỨC NĂNG**  
**DEPARTMENT OF IMAGING, DIAGNOSTICS AND TESTING**

*[Signature]*

**Bs. Nguyễn Mạnh Hùng**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Nguyễn Thị Kiều Anh**

- (\*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (\*) *Characteristic recognized by ISO/IEC 17025*
- KPH: Không phát hiện/ *Not detected*
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/*Test result(s) are valid for the submitted sample(s) only.*
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội  
*The test report must not be reproduced wholly or partly without the written approval of Hanoi Center for Disease Control.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/*Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày hẹn trả kết quả/*Do not accept the proposal in case there is no retained sample, or more than 05 days from the date on the appointment for Test-Result(s).*
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm, chẩn đoán hình ảnh, thăm dò chức năng/  
*This test result is printed in 02 copies: 01 copy is provided to the customer, the other copy is stored at the Department of Imaging, Diagnostics and Testing.*





**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No.: 21.03.08.279

1. Tên mẫu/Name of sample : **Đỗ Xanh**  
2. Tên/địa chỉ khách hàng : **Hộ kinh doanh Nguyễn Thị Mạnh**  
*Name/Address of customer* **Tổ dân phố số 2, thị trấn Chi Đông, huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội.**  
3. Mô tả mẫu/Sample description : **Đỗ xanh khô, đóng túi.**  
4. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving sample : **08/03/2021**  
5. Người lấy/gửi mẫu/ The personnel performing/sending sample(s) : **Khách hàng tự gửi mẫu/By customer**  
6. Ngày thực hiện thử nghiệm/The dates of testing activities : **08/03/2021-12/03/2021**  
7. Kết quả thử nghiệm/Test results :

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn cho phép Regular limit
1	Gluxit/Carbohydrates	KNVSATTP 91/BYT	%	56,2	TCCS/GMP
2	Dư lượng hóa chất bảo vệ thực vật/Residue of pesticides: Endosulfan	TCVN 8319:2010	mg/kg	Không phát hiện (<0,1)	
3	Aflatoxin tổng số Total Aflatoxin	TCVN 7596:2007	µg/kg	Không phát hiện (<1,0)	QCVN 8-1:2011/BYT ≤ 4,0

Hà Nội, ngày 12 tháng 03 năm 2021/Hanoi, March 12, 2021

PHÒNG KIỂM NGHIỆM  
LABORATORY

ThS. Nguyễn Thành Trung

KHOA XÉT NGHIỆM  
CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH, THẨM ĐÒ CHỨC NĂNG  
DEPARTMENT OF IMAGING, DIAGNOSTICS AND TESTING

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng

KT. GIÁM ĐỐC  
DIRECTOR



PHÓ GIÁM ĐỐC  
**Nguyễn Thị Kiều Anh**

- (\*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (\*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result(s) are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội/ The test report must not be reproduced wholly or partly without the written approval of Hanoi Center for Disease Control.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày hẹn trả kết quả/ Do not accept the proposal in case there is no retained sample, or more than 05 days from the date on the appointment for Test-Result(s).
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm, chẩn đoán hình ảnh, thẩm dò chức năng/ This test result is printed in 02 copies: 01 copy is provided to the customer, the other copy is stored at the Department of Imaging, Diagnostics and Testing.